

## ■ Переход на предварительно выбранный канал.

Заранее выбранные частоты сохраняются в радиостанции в виде «предварительно выбранных каналов» (Recall CH). На такой канал можно простым способом перейти без вращения ручки [DIAL] или обращения к памяти.

- 1.Нажмите направляющую клавишу, чтобы открыть экран "Recall CH".
- 2.Выберите требуемый канал. Установка выбранного канала произойдет в течение 3 секунд. Нет необходимости нажимать клавишу [ENT] для того, чтобы выбрать канал. Чтобы вернуться на прежнюю частоту, нажмите [CLR].



## 5.ПОДКЛЮЧЕНИЕ ГАРНИТУРЫ.

Подключите к радиостанции имеющуюся у вас гарнитуру через поставляемый адаптер. Для вывода передаваемого собственного голосового сообщения на гарнитуру, имеется функция Side Tone: [MENU] > Sounds Settings > Side Tone.



**САЙКОМ**

Фирма "САЙКОМ" - официальный авторизованный дилер ICOM Inc  
115230 Москва, Варшавское ш., д. 46. ☎ (495) 665 7337, 111 2444  
Интернет: <http://www.sicom.ru> E-mail: [sicom@sicom.ru](mailto:sicom@sicom.ru)

ICOM

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ОВЧ РАДИОСТАНЦИИ

**IC-A25N**  
**IC-A25C**  
**IC-A25NE**  
**IC-A25CE**

Диапазон частот, применяемый в авиации



Icom Inc.

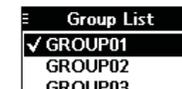
## Оглавление

1. ОПИСАНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ.....	5
■ Передняя, верхняя и боковые панели.....	5
■ Дисплей.....	7
2. ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА.....	8
■ Меры предосторожности при обращении с аккумулятором.....	8
■ Меры предосторожности при зарядке аккумулятора.....	11
■ Зарядное устройство.....	12
■ Кассета для батареек.....	12
3. ЭКРАН МЕНЮ.....	13
■ Структура.....	13
4. ОСНОВЫ УПРАВЛЕНИЯ РАДИОСТАНЦИЕЙ.....	14
■ Прием и передача.....	14
■ Выбор аварийной частоты 121.5 МГц.....	15
■ Переход на предварительно выбранный канал.....	16
5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ГАРНИТУРЫ.....	16

### Подсказка.

Чтобы сменить выбранную группу:

1. Нажмите [F], а затем [GROUP], чтобы появился экран "Group List".
2. Выберите группу, поворачивая [DIAL], а затем нажмите [ENT]



### Прием.

При приеме радиосигнала отображается иконка "RX" и слышен звуковой сигнал. Поворачивая ручку регулятора громкости, настройте уровень выходного аудиосигнала.



### Настройка шумоподавителя.

В отсутствие приема сигнала нажимайте [SQL▲] или [SQL▼] до тех пор, когда шум почти исчезнет. В ходе настройки отображается соответствующий экран.



### Использование функции автоматического ограничения шума (ANL).

Эта функция позволяет снизить уровень шумовой компоненты в принимаемом сигнале, вызванной системой зажигания автомобиля. Чтобы включить (или выключить) функцию, нажмите [F], а затем [ANL]. Отображается иконка "ANL".

### Передача.

Удерживайте в нажатом состоянии кнопку [PTT], и говорите обычным по громкости голосом. Отображается иконка "TX".



### ■ Выбор аварийной частоты 121.5 МГц.

В случае возникновения аварийной ситуации следует немедленно перейти на аварийную частоту 121.5 МГц.

Чтобы выбрать аварийную частоту, нажмите [F], а затем [121.5]. Чтобы вернуться на прежнюю частоту, нажмите [CLR].



- \*<sup>1</sup> Только для IC-A25N и IC-A25NE      \*<sup>2</sup> Только для IC-A25N и IC-A25C  
 \*<sup>3</sup> Не отображается, если не используется функция перемещения GPS-навигатора  
 \*<sup>4</sup> Не отображается, если отсутствуют сохраненные точки перемещения GPS-навигатора  
 \*<sup>5</sup> Не отображается, если нет сохраненных планов полета.  
 \*<sup>6</sup> Не отображается, если отсутствуют принятые GPS-сигналы.

Подробно каждая позиция меню описана в полной Инструкции, которую можно загрузить с веб-сайта компании Icom:

<http://www.icom.co.jp/world/support/download/manual>.

Позиции меню, содержащиеся в радиостанции, могут различаться в зависимости от версии радиостанции или от предварительной установки. Подробности можно узнать у дилера.

#### 4. ОСНОВЫ УПРАВЛЕНИЯ РАДИОСТАНЦИЕЙ.

##### ■ Прием и передача.

##### Установка частоты.

Если радиостанция находится в режиме обращения к памяти, нажмите клавишу [CLR], чтобы выйти из этого режима. Для набора значения частоты используйте клавиатуру.

При использовании ручки управления для ввода значения частоты:

1. Нажмите клавишу [F], а затем поверните ручку [DIAL], чтобы ввести разряд «МГц». При этом отобразится иконка «F».
2. Не позднее, чем через 3 секунды, снова нажмите клавишу [F], а затем поверните ручку [DIAL], чтобы ввести разряд «кГц». Иконка «F» исчезнет. Следует учитывать, что иконка «F» автоматически исчезает через 3 секунды после нажатия клавиши [F], либо после ввода разряда «МГц».

Для выбора канала памяти:

1. Нажмите клавишу [MR], чтобы войти в режим обращения к памяти. Отобразится выбранная группа и канал. Например:

**GROUP 01 001**

2. Выберите канал, поворачивая ручку [DIAL] или пользуясь клавиатурой.

Благодарим за выбор продукции компании Icom. Радиостанция разработана и произведена с использованием современных технологий при высоком уровне профессионального мастерства. Бережное обращение с радиостанцией будет способствовать ее длительной безаварийной эксплуатации.

#### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.

Перед тем, как приступить к работе на радиостанции, внимательно и полностью прочитайте данную краткую инструкцию. Сохраните инструкцию, в ней содержатся важные правила эксплуатации радиостанций семейства IC-A25N, A25C, A25NE, A25CE. Для ознакомления с более сложными функциями радиостанции и способами их реализации, следует обратиться к полной инструкции, размещенной на веб-сайте компании: <http://www.icom.co.jp/world/support/download/manual>. Для ознакомления со способами реализации функций навигации в радиостанциях IC-A25N и IC-A25NE, обратитесь к «Руководству по навигации».

#### ОПРЕДЕЛЕНИЕ ТЕРМИНОВ.

**Опасно!** – возможность гибели персонала, серьезного травмирования или взрыва.

**Внимание!** – возможность серьезного травмирования, поражения электрическим током или воспламенения.

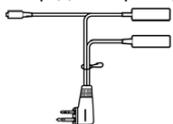
**Осторожно!** – возможность повреждения оборудования.

**К сведению** – игнорирование правил может стать причиной неудобств (нет риска травмирования персонала, возгорания или поражения электрическим током).

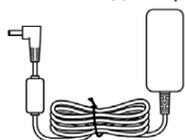
#### ПОСТАВЛЯЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ.



Адаптер для гарнитуры



Сетевой адаптер



Зарядный стакан

**К сведению:**

- В зависимости от версии радиостанции, некоторые принадлежности могут не поставляться, либо отличаться по форме.
- При установке аккумулятора или кассеты для батареек на корпус радиостанции, убедитесь, что оба задвижных замка зафиксировались (при фиксации замка слышен характерный звук).
- Перед первым включением радиостанции аккумулятор следует полностью зарядить. Это позволит оптимизировать ее работу и продлить время эксплуатации. Правила зарядки аккумулятора описаны в главе 2.

**РЕКОМЕНДАЦИЯ.**

В случае попадания радиостанции в соленую воду, ее следует тщательно промыть в миске с чистой водой и вытереть насухо перед эксплуатацией. В противном случае могут перестать работать клавиши, переключатели и регуляторы вследствие кристаллизации соли. Кроме того, могут окислиться зарядные контакты аккумулятора.

**К сведению:**

В случае выявления дефектов в средствах обеспечения влагозащитенности радиостанции, аккуратно очистите их с помощью мягкой влажной (смоченной в чистой воде) ткани, а затем высушите перед эксплуатацией. Радиостанция может утратить свойство влагозащитенности вследствие появления трещин или разрушения корпуса, заглушки контактного гнезда или крышки разъема, либо после падения с высоты. Обратитесь за советом к своему дилеру.

**Осторожно!**

**Не сжигайте** использованные батарейки, иначе внутренний газ разорвет их оболочки. **Не допускайте** попадания отсоединенной кассеты в воду. Если на кассету попала влага, вытрите ее насухо перед использованием. **Не применяйте** батарейку, если ее изолирующая оболочка повреждена.

**К сведению.**

При установке батареек в кассету, обратите внимание на то, чтобы все они относились к одному производителю, были бы одного типа и имели бы одинаковую емкость. Кроме того, не устанавливайте вместе новые и старые батарейки. Содержите контакты батареек в чистоте, периодически очищайте их.

**3.ЭКРАН МЕНЮ.**

Используется для установки редко сменяемых величин или настройки функций.

**■ Структура.**

Экран меню представляет собой 3-уровневую древовидную структуру. Чтобы перейти на следующий уровень, следует воспользоваться клавишей [RIGHT] или [ENT]. Для возврата на предыдущий уровень служит клавиша [LEFT] или [CLR]. Чтобы выбрать позицию, поверните [DIAL] или нажмите [UP] или [DOWN].



<b>Search Near ST*<sup>1</sup></b>
<b>WPT Navigation*<sup>1</sup></b>
<WPT NAV OFF>* <sup>1*3</sup>
<WPT NAV Disp>* <sup>1*3</sup>
Direct To WPT* <sup>1</sup>
Select
Memory* <sup>1*4</sup>
Flight Plan* <sup>1*5</sup>
Near Waypoint* <sup>1*6</sup>
Manual Entry* <sup>1</sup>
History* <sup>1</sup>
FPL Navigate* <sup>1*5</sup>
Select FPL* <sup>1*5</sup>
<Reverse Route>
Add Waypoint* <sup>1</sup>
Manage FPL* <sup>1</sup>
Add FPL* <sup>1</sup>
Edit FPL* <sup>1</sup>
Delete FPL* <sup>1</sup>
GPS Status* <sup>1</sup>
GPS Info* <sup>1</sup>
Settings* <sup>1</sup>
GPS Set* <sup>1</sup>
Navigation Style* <sup>1</sup>
Auto Change* <sup>1</sup>

<b>Bluetooth*<sup>1</sup></b>
Pairing/Connect* <sup>1</sup>
Search Device* <sup>1</sup>
<Wait for Pairing>* <sup>1</sup>
Settings* <sup>1</sup>
Bluetooth Set* <sup>1</sup>
Auto Connect* <sup>1</sup>
Headset Setting* <sup>1</sup>
Device Info* <sup>1</sup>
Initialize Device* <sup>1</sup>
<b>Manage Memory</b>
Edit Memory
Delete Memory
User Type
<b>Radio Settings</b>
Time Out Timer
Weather Alert* <sup>2</sup>
WX CH TAG Set* <sup>2</sup>
Duplex Set* <sup>1</sup>
Duplex TX Freq* <sup>1</sup>
VOX Set
VOX Delay
VOX Level
Priority CH

<b>Display Settings</b>
Backlight
Contrast
Night Mode
Units* <sup>1</sup>
Distance/Speed
Bearing* <sup>1</sup>
<b>Sounds Settings</b>
Beep
Side Tone
<b>Others</b>
Battery Status
Version

Если зарядку осуществлять при выходе за пределы установленного температурного диапазона, процедура зарядки автоматически остановится.

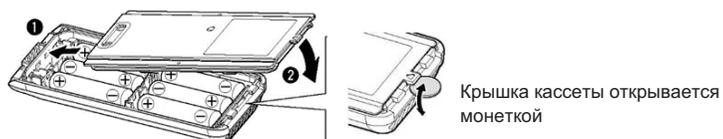
### ■ Зарядное устройство.

Для зарядки поставляемого аккумулятора, в комплекте поставки имеется зарядное устройство и сетевой адаптер. Время зарядки составляет приблизительно 3 часа. Вместо поставляемого зарядного устройства и сетевого адаптера можно использовать дополнительно заказываемый сетевой адаптер. Однако период времени зарядки при этом может оказаться больше.



\*Может не поставляться, либо отличаться по форме (зависит от версии радиостанции).

### ■ Кассета для батареек.



При использовании поставляемой кассеты для батареек, в нее следует вложить 6 щелочных батареек размера AA (LR6).

## 1. ОПИСАНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

### ■ Передняя, верхняя и боковые панели (IC-A25C/IC-A25CE)\*



**1. Разъем антенны.** Предназначен для подключения поставляемой антенны.

**2. Кнопка подсветки [LIGHT].** Для включения и выключения подсветки.

**3. Переключатель [PTT].** При нажатом – передача, при свободном – прием.

**4. Кнопки настройки шумоподавителя [SQL▲]/[SQL▼].** Нажатием можно настроить уровень шумоподавления.

**5. Кнопка меню/блокировка [MENU]/[☐].**

-нажмите, чтобы открыть (или закрыть) экран меню.

-нажмите [F], а затем нажмите эту клавишу, чтобы заблокировать клавиатуру.

**6. Кнопка подтверждения/автоматического ограничения шума [ENT]/[ANL].**

-нажмите, чтобы подтвердить ввод данных, выбрать позицию и т.п.

-нажмите [F], а затем нажмите эту клавишу, чтобы включить или выключить функцию автоматического ограничения шума (ANL).

\*Некоторые клавиши и функции действуют только в радиостанциях IC-A25N и IC-A25NE.

## 7. Клавиатура (10 клавиш)\*.

-нажатием клавиш можно ввести частоту, выбрать канал памяти и т.п.

-нажмите [F], а затем нажмите еще одну клавишу, чтобы воспользоваться вторичными функциями, перечисленными ниже.

**Клавиша метеорологического канала [3]/[WX].** Можно войти в режим выбора метеорологического канала. Функция действует только в радиостанциях IC-A25N и IC-A25C.

**Клавиша аварийной ситуации [7]/[121.5].** Позволяет перейти на аварийную частоту.

**Клавиша сканирования [8]/[SCAN].** Нажмите, чтобы запустить сканирование. Чтобы остановить сканирование, нажмите [CLR].

**Клавиша приоритетного канала [9]/[PRIO].** Нажмите, чтобы включить или выключить функцию приоритетного наблюдения.

**Клавиша перечня групп [0]/[GROUP].** Нажмите, чтобы открыть экран «перечень групп» и сменить группу в режиме обращения к памяти.

**8. Клавиша питания [Φ].** Удерживайте в нажатом состоянии в течение 1 секунды, чтобы включить или выключить радиостанцию.

## 9. Гнездо питания по постоянному току.

-подключите дополнительно заказываемый сетевой адаптер для зарядки аккумулятора.

-подключите дополнительно заказываемый кабель сигаретного прикуривателя, чтобы запитать радиостанцию от внешнего источника питания.

## 10. Клавиша считывания из памяти/записи в память [MR]/[MW].

-нажмите, чтобы войти в режим выбора канала памяти.

-нажмите [F], а затем нажмите эту клавишу, чтобы открыть экран «запись в память» и ввести в память заданную частоту.

## 11. Клавиша очистки/удаления [CLR]/[DEL].

-нажмите, чтобы аннулировать введенные данные, выбранную позицию, выйти из текущего режима, или вернуться к предыдущему экрану.

-в процессе сканирования, нажмите, чтобы остановить сканирование.

- нажмите [F], а затем нажмите эту клавишу, чтобы удалить выбранный канал памяти или «предварительно выбранный канал».

## Внимание!

Если работоспособность аккумулятора критически снизилась (отображается предупреждающее сообщение), прекратите использовать такой аккумулятор и замените его новым.

## Осторожно!

Лучше всего заменить аккумулятор, когда его работоспособность заметно снизилась (отображается информирующее сообщение)

## ■ Меры предосторожности при зарядке аккумулятора.

### Опасно!

Никогда не заряжайте аккумулятор в местах с экстремально высокой температурой, например, вблизи открытого огня или около печи, в нагретом солнцем автомобиле или под прямыми солнечными лучами. В подобных условиях в аккумуляторе активируются устройства защиты и обеспечения безопасности, и зарядка прекращается.

### Внимание!

Никогда не заряжайте радиостанцию во время грозы. Это может привести к поражению электрическим током, воспламенению или повреждению радиостанции. Перед грозой всегда отключайте сетевой адаптер.

### Внимание!

Никогда не заряжайте аккумулятор и не оставляйте в зарядном устройстве после истечения времени, установленного для процедуры зарядки. Если за установленный период времени аккумулятор зарядился не полностью, прекратите зарядку и извлеките аккумулятор из зарядного устройства. Продолжение зарядки аккумулятора по истечении установленного периода времени, ведет к высокой степени риска воспламенения, перегрева или растрескивания аккумулятора.

### Внимание!

Никогда не вставляйте радиостанцию (с присоединенным аккумулятором) в зарядное устройство, если оно влажное или грязное. Это может вызвать коррозию зарядных контактов аккумулятора или повреждение зарядного устройства. Последнее не является влагоустойчивым.

### Осторожно!

Никогда не заряжайте аккумулятор в условиях, когда возможен выход за пределы установленного температурного диапазона для BC-224 (15°C ~ 40°C). Иначе время зарядки увеличится, а аккумулятор не будет полностью заряжен.

### Внимание!

Никогда не используйте аккумулятор, если его элементы имеют необычный запах, сильно нагреваются, выглядят обесцвеченными или деформированы. При обнаружении какого-либо из этих признаков, обратитесь к своему дилеру.

### Внимание!

Никогда не допускайте контакта выделений из внутреннего объема аккумулятора с вашим телом. Если же это случилось, немедленно промойте чистой водой.

### Осторожно!

Не эксплуатируйте аккумулятор при температуре, выходящей за пределы диапазона, определенного для радиостанции\* и диапазона, определенного для собственно аккумулятора (-20°C ~ +60°C). Использование аккумулятора вне пределов указанного диапазона ухудшит его характеристики и снизит срок службы элементов. Учтите, что температурный диапазон, определенный для аккумулятора, может превышать пределы температурного диапазона, определенного для радиостанции. В таком случае, радиостанция не будет работать должным образом, так как окажется в температурных условиях, выходящих за пределы определенного для нее температурного диапазона.

\*IC-A25N/IC-A25C: -10°C ~ +60°C; IC-A25NE/IC-A25CE: -20°C ~ +55°C

### Осторожно!

Срок службы аккумулятора сократится, если его оставить на длительное хранение полностью заряженным, совершенно разряженным или в экстремальных температурных условиях (свыше 60°C). Если аккумулятор не предполагается использовать в течение длительного периода времени, его следует отсоединить от корпуса радиостанции после разрядки. Остаточный заряд должен составлять половину максимального. Затем его надо оставить на хранение в прохладном и сухом месте при указанных ниже температурных условиях:

- 20°C ~ +50°C В пределах месяца
- 20°C ~ +40°C В пределах 3 месяцев
- 20°C ~ +20°C В пределах года

**Настоятельно рекомендуем** заменить аккумулятор новым по истечении примерно пяти лет с момента изготовления. Даже, если он все еще держит заряд. Дело в том, что материал, из которого изготовлены элементы аккумулятора, с течением времени теряет свои свойства, даже при нечастом использовании аккумулятора. Оценочное количество зарядок аккумулятора составляет 300 ~ 500. Даже в предположении, что аккумулятор заряжается полностью, время работы радиостанции может сокращаться вследствие следующих причин:

- с момента изготовления аккумулятора прошло примерно 5 лет,
- аккумулятор многократно заряжался.

### 12.Функциональная клавиша [F].

Нажмите эту клавишу, а затем в течение 3 секунд – еще одну клавишу, чтобы воспользоваться соответствующей вторичной функцией.

### 13.Направляющая клавиша [UP]/[DOWN]/[LEFT]/[RIGHT].

- нажмите, чтобы перейти на «предварительно выбранный канал».
- нажмите, чтобы выбрать позицию меню, установленное значение и т.п.

### 14.Гнездо для подключения гарнитуры.

-через поставляемый адаптер можно подключить гарнитуру стороннего производителя.

### 15.Ручка управления громкостью [VOL].

-верните, чтобы настроить уровень выходного аудиосигнала.

### 16.Ручка настройки [DIAL].

-верните, чтобы установить частоту, выбрать канал памяти, позицию меню и т.п.

### ■ Дисплей.



Область отображения текста

### Область отображения иконок.

Индикация уровня заряда аккумулятора или батареек.

Состояние источника	Заряд полный	Заряд средний	Требуется зарядка	Источник истощен	Процесс зарядки
Индикация аккумулятора					
Индикация батареек					---

Индикация номера группы/памяти.

## **GROUP 10 012**

В режиме обращения к памяти отображаются выбранная группа и канал.

“**F**” – функциональная иконка, отображается в течение 3 секунд при нажатии [F] чтобы воспользоваться вторичной функцией, назначенной данной клавише.

“**RX**” (“**TX**”) – эта иконка отображается в режиме приема (передачи).

“**ANL**” – возникает при включенной функции автоматического ограничения шума.

“**V**” – иконка, отображаемая при включенной функции VOX (свободные руки).

📶- иконка, отображаемая при подключенной аппаратуре Bluetooth (только для радиостанций IC-A25N и IC-A25NE).

**WX**<sup>(\*)</sup>- эта иконка отображается только в радиостанциях IC-A25N и IC-A25C.

-если радиостанция находится в режиме выбора метеоканала, отображается “**WX**”.

-иконка отображается при включенной функции предупреждения о метеоусловиях.

-если принято предупреждение о метеоусловиях, иконка мигает.

“**TAG**” – отображается, если выбран помеченный канал.

“**DUP**” - эта иконка отображается только в радиостанциях IC-A25N и IC-A25NE. Появляется она в случае, если частота «навигационного» диапазона волн выбрана при включенной установке дуплексного режима\*, либо – если выбран дуплексный канал.

\*[MENU] > Radio Settings > Duplex Set

### **Область отображения текста.**

Здесь отображаются значение выбранной частоты, тип канала, имя канала, приоритетный канал и т.п.

## **2.3 ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА.**

### **■ Меры предосторожности при обращении с аккумулятором.**

Неправильное обращение с Li-ion аккумуляторами может привести к возникновению опасных явлений: задымлению, возгоранию, растрескиванию корпуса, его разрушению. Могут также ухудшиться характеристики аккумулятора.

### **Опасно!**

Никогда не паяйте контакты аккумулятора и не модифицируйте его. Это может привести к появлению тепловыделений, взрыву аккумулятора, задымлению или воспламенению.

### **Опасно!**

Никогда не размещайте и не оставляйте аккумулятор в местах, где температура превышает 60°C. Нагрев аккумуляторных элементов, который может произойти вблизи открытого огня, около печи, в салоне нагретого солнцем автомобиля, или вследствие продолжительного нахождения под воздействием солнечных лучей, может привести к растрескиванию элементов или их воспламенению. При воздействии высокой температуры могут ухудшиться характеристики аккумулятора и сократиться срок его эксплуатации.

### **Опасно!**

Никогда не ударяйте аккумулятор. Не используйте аккумулятор, подвергшийся удару, падению или сдавливанию. Повреждения аккумулятора могут быть невидимыми на внешней стороне корпуса. Даже, если на внешней поверхности корпуса нет видимых трещин и повреждений, элементы аккумулятора могут оказаться поврежденными, что повышает риск воспламенения.

### **Опасно!**

Никогда не подвергайте аккумулятор воздействию дождя, снега, морской воды или каких-либо других жидкостей. Не заряжайте и не используйте влажный аккумулятор. Если аккумулятор намок, вытрите его насухо перед использованием.

### **Опасно!**

Никогда не оставляйте аккумулятор вблизи открытого огня. Огонь или нагрев могут вызвать его растрескивание или взрыв. Использованный аккумулятор следует утилизировать в соответствии с правилами, действующими в данном регионе.

### **Опасно!**

Никогда не допускайте попадания в глаза выделений из внутреннего объема аккумулятора. Это может привести к слепоте. Если же такое произошло, промойте глаза чистой водой без их растирания и немедленно обратитесь к врачу.

### **Внимание!**

Никогда не помещайте аккумулятор в микроволновую печь, в резервуар высокого давления или в духовку кухонной плиты индукционного типа. Это приведет к воспламенению, перегреву или разрушению элементов аккумулятора.